

# ДОГОВОР ПОСТАВКИ № МЛГ/20/34/К

г. Домодедово  
Московской области

17.06.2020 г.

ООО «Мастер-Лок Групп» (Российская Федерация, код страны - 643), именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице Генерального директора Патеева Валерия Абдрахмановича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

ТОО «PLANETA DOORS» (Республика Казахстан, код страны - 398), именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Директора Бельбеуова Талгата Жанахметовича, действующего на основании Устава, с другой стороны,

в дальнейшем именуемые Стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Продавец обязуется продать, а Покупатель обязуется принять и оплатить двери металлические, противопожарные двери, замки, цилиндры, фурнитуру и иные комплектующие к металлическим дверям, козырьки для входных дверей, ящики почтовые, фурнитуру (далее по тексту Товар).

1.2. Цель приобретения Товара – для оптовой и (или) розничной торговли на территории Республики Казахстан.

## 2. ОБЩАЯ СУММА И УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖЕЙ

2.1. Общая сумма настоящего договора составляет 100 000 000 китайских юаней (Столицентров китайских юаней), НДС не облагается и согласовывается Сторонами.

2.2. Поставка товара производится при наличии поступившей на расчетный счет Продавца полной оплаты за товар. Цена товара НДС не облагается.

2.3. Поставка Товара осуществляется партиями в ассортименте, количестве и цене указанным в отгрузочных документах Продавца.

2.4. Оплата за поставляемый Товар производится путем 100% перечисления денежных средств платежными поручениями на валютный счет Продавца.

Оплата за поставляемый Товар производится в следующем порядке:

- 50% цены Товара уплачивается Покупателем Продавцу в течение 5 (Пяти) календарных дней с момента выставления Продавцом инвойса, если иное не установлено в инвойсах на отдельные партии товара;

- оставшиеся 50% цены Товара уплачиваются Покупателем Продавцу в течение 5 (Пяти) календарных дней с момента отправления Продавцом Покупателю уведомления о готовности к отгрузке Товара в Китайской Народной Республике. Такое уведомление направляется на электронный адрес Покупателя, указанный в пункте 11 настоящего договора.

Моментом отгрузки Товара и перехода права собственности на Товар, а также моментом перехода рисков случайной гибели или случайного повреждения Товара считается дата подписания Покупателем товарной накладной по форме ТОРГ-12.

2.5. Оплата производится банковским переводом в китайских юанях. Валютой контракта и валютой оплаты за поставляемый Товар является китайский юань.

2.6. Покупатель не имеет права на получение с Продавца процентов на сумму любого долга за период пользования любыми денежными средствами в рамках исполнения настоящего договора и Покупатель не имеет права требовать от Продавца уплаты таких процентов.

2.7. Право собственности на Товар сохраняется за Продавцом до момента полной уплаты Покупателем цены Товара.

## 3. КАЧЕСТВО ТОВАРА И ПОРЯДОК ПОСТАВКИ

3.1. Качество Товара, поставляемого по настоящему договору, должно соответствовать техническим условиям предприятия - изготовителя.

3.2. Для качественной транспортировки и во избежание порчи Товара, он должен быть упакован в пленку и картон. Стоимость упаковки входит в цену Товара.

3.3. Продавец предоставляет Покупателю товарную накладную по форме ТОРГ-12.

3.4. Доставка Товара до склада Покупателя, расположенного в г. Алматы осуществляется привлеченным Продавцом перевозчиком за счет Продавца.

3.5. Базис поставки: СРТ город Алматы в соответствии с ИНКОТЕРМС-2010.

## 4. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Продавец обязан:

4.1.1. Подтвердить получение заявки и при наличии возможности поставить товар по заявке дать согласие на ее выполнение в течение 7 (Семи) календарных дней с момента получения заявки от Покупателя, с направлением в адрес Покупателя подтверждения на поставляемый Товар, для согласования количества, ассортимента, цен, срока поставки и даты оплаты.

4.1.2. Отгрузить Товар в течение 3 (Трех) месяцев с момента оплаты Товара, если иное не согласовывается между Продавцом и Покупателем в дополнительном соглашении на отдельную партию поставляемого Товара. Продавец вправе в одностороннем порядке изменить вышеуказанный срок отгрузки товара в случае возникновения обстоятельств, препятствующих отгрузке Товара в сроки, указанные в настоящем пункте, в том числе по причине нарушения сроков готовности и/или отгрузки товара изготовителем/поставщиком Товара. Продавец никакой ответственности за такое изменение срока отгрузки не несет.

4.1.3. Оформить товарную накладную по форме ТОРГ-12 на отправляемую партию Товара.

Документы, оформляемые при отгрузке Товара, должны быть подписаны уполномоченным должностным лицом Продавца, заверены печатью и отправлены Покупателю.

4.2. Покупатель обязан:

4.2.1. Выслать заявку Продавцу на поставку Товара с указанием количества, ассортимента, срока поставки и даты оплаты.

4.2.2. Произвести своевременную оплату Продавцу за партию Товара, согласно условиям настоящего договора.

4.2.3. Выслать по электронной почте скан-образ платежного поручения или выписку из банка, подтверждающую оплату Товара.

4.2.4. Предоставить Продавцу:

4.2.4.1. С учетом времени необходимого для доставки оригиналов документов почтой Продавцу предоставить Продавцу оригиналы Грузовых таможенных деклараций с печатью и подписью в течение 75 календарных дней с даты отгрузки товара.

4.2.4.2. С учетом времени необходимого для доставки оригиналов документов почтой Продавцу предоставить Продавцу оригиналы Стоимостных деклараций с печатью и подписью в течение 75 календарных дней с даты отгрузки товара.

4.2.4.3. С учетом времени необходимого для доставки оригиналов документов почтой Продавцу предоставить Продавцу оригиналы Товарных Накладных по форме ТОРГ-12 с печатью и подписью в течение 75 календарных дней с даты отгрузки товара.

4.2.4.4. Оригинал настоящего договора в течение 15 (Пятнадцати) дней с даты направления Продавцом подписанного настоящего договора в электронном виде на электронную почту Покупателя.

4.2.5. Предоставить Продавцу в виде скан-образов в течение 3 (Трех) дней с момента получения Товара и прохождения процедуры таможенного оформления Товара указанные в пункте 4.2.4. настоящего договора документы с печатью и подписью Покупателя и отметкой таможенных органов на грузовой таможенной декларации.

4.2.6. Осуществлять таможенное оформление Товара.

4.2.7. Осуществлять таможенное оформление Товара только после момента полной уплаты Покупателем цены Товара.

4.3. Покупатель гарантирует:

- добросовестное исполнение Покупателем налоговых обязанностей, предусмотренных законодательством государства, в котором Покупатель зарегистрирован, и обязанностей в соответствии с Таможенным кодексом Евразийского экономического союза,

- своевременное предоставление Покупателем Продавцу документов, указанных в подпунктах 4.2.4.1., 4.2.4.2., 4.2.4.3., 4.2.4.4. пункта 4.2.4. настоящего договора. Покупатель осведомлен о необходимости своевременного получения Продавцом вышеуказанных документов для соблюдения Продавцом налогового законодательства Российской Федерации.

4.4. Грузоотправителем является изготовитель/поставщик из Китайской Народной Республики. Грузополучателем является Покупатель.

## 5. ПРЕТЕНЗИИ

5.1 Претензии в отношении количества, качества, комплектности и ассортимента Товара должны быть предъявлены Покупателем Продавцу не позднее 3 (трех) календарных дней после получения Товара Покупателем.

5.2 Претензии Покупателя по количеству, качеству, комплектности и ассортименту поставляемого Товара следует сопровождать актом приемки (при повреждении груза приложение к акту фотоснимков поврежденного товара обязательно) - форма № ТОРГ- 2 от 25.12.1998 г. №132.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

6.1. В случае нарушения сроков отгрузки Товара Продавец по требованию Покупателя оплачивает пени в размере 0,05% от размера не отгруженной в срок партии Товара за каждый день просрочки, но не более 10% цены не отгруженного в срок Товара.

6.2. В случае нарушения сроков оплаты Товара, Покупатель оплачивает пени в размере 0,05% от размера не оплаченной в срок партии Товара за каждый день просрочки, но не более 10% от подлежащей оплате суммы. Оплата пени не освобождает Покупателя от выполнения обязательств по оплате согласно настоящего договора.

6.3. В случае не представления и/или нарушения сроков представления Покупателем любого документа, указанного в подпунктах 4.2.4.1., 4.2.4.2., 4.2.4.3., 4.2.4.4. пункта 4.2.4. настоящего договора, Покупатель уплачивает неустойку в размере 20% от цены партии Товара, к которой относятся не предоставленные Покупателем или предоставленные с нарушением срока Продавцу документы. Оплата неустойки не освобождает Покупателя от выполнения обязательств по оплате согласно настоящего договора.

6.4. Покупатель, в соответствии со ст. 431.2 Гражданского кодекса Российской Федерации, возмещает Продавцу все убытки, возникшие из-за недостоверности указанных в п. 4.3. настоящего договора гарантий и заверений Покупателя, а так же возникновения в связи с этим у Продавца обязанности уплатить предусмотренный Налоговым кодексом Российской Федерации НДС по ставке 20 (Двадцать) процентов.

Указанные в настоящем пункте настоящего договора убытки возмещаются в размере сумм НДС по ставке 20 (Двадцать) процентов, уплаченных Продавцом.

## **7. ФОРС-МАЖОР**

7.1. Ни одна из сторон не несет ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору (за исключением обязательств по оплате Товара) в случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора), обстоятельств, которые стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными средствами. К таким обстоятельствам будут относиться: наводнения, землетрясения, стихийные бедствия и другие явления природы, военные действия, эпидемии, пандемии, действия и решения государственных органов и органов государственной власти и управления и иные обстоятельства непреодолимой силы.

7.2. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы каждая из сторон настоящего договора должна в разумный срок известить другую сторону в письменном виде о начале и продолжительности таких обстоятельств. Кроме того, сторона должна в течение разумного срока передать другой стороне документ, свидетельствующий о наличии форс-мажорных обстоятельств, выданный и заверенный уполномоченными органами страны, где наступили эти обстоятельства. Указанные в настоящем пункте извещение об обстоятельствах непреодолимой силы и документ, свидетельствующий о наличии форс-мажорных обстоятельств, могут быть направлены Стороной настоящего договора в виде скан-образа по адресу электронной почты другой Стороны. Для исполнения Продавцом обязанностей, предусмотренных настоящим пунктом, под разумным сроком понимается срок не менее 2 (Двух) месяцев.

7.3. Сторона, на территории которой возникли форс-мажорные обстоятельства, обязана в возможно короткий срок провести переговоры с целью выявления приемлемых для обеих сторон альтернативных способов исполнения настоящего договора и достижения соответствующей договоренности.

В случаях наступления обстоятельств непреодолимой силы срок выполнения Стороной обязательств по настоящему договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

7.4. В случае продолжения таких форс-мажорных обстоятельств более 3 (Трех) месяцев стороны решают вопрос о возможности продолжения настоящего договора или расторгают настоящий договор.

## **8. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

8.1. При возникновении споров между сторонами при заключении, исполнении и расторжении настоящего договора стороны принимают все меры к их урегулированию путем переговоров.

Претензионный порядок урегулирования споров для сторон настоящего договора обязателен.

Сторона, получившая претензию, обязана рассмотреть ее и направить ответ в течение 15 (Пятнадцати) календарных дней с даты ее получения.

Претензии направляются заказным письмом с уведомлением о вручении почтового отправления адресату, письмом с объявленной ценностью с уведомлением о вручении почтового отправления адресату, по электронной почте либо передаются лично с указанием отметки о вручении, по адресам указанным в реквизитах настоящего договора. Дата, указанная в уведомлении о вручении почтового отправления адресату, считается датой получения претензии.

8.2. В случае, невозможности разрешения указанных споров в месячный срок, а равно в случае уклонения одной из сторон от разрешения спора, споры разрешаются Арбитражным судом Московской области в соответствии с законодательством Российской Федерации.

8.3. Стороны договорились, что правом, применимым при разрешении спора, вытекающего из настоящего договора, является законодательство Российской Федерации.

## 9. ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

9.1. Любые изменения или дополнения к настоящему договору считаются действительными только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны уполномоченными на то представителями обеих сторон.

9.2. Одностороннее изменение или отказ от исполнения настоящего договора, а также одностороннее расторжение настоящего договора не допускается, если это прямо не предусмотрено настоящим договором.

9.3. Покупатель не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему договору третьему лицу без письменного согласия Продавца.

9.4. После подписания настоящего договора все предыдущие переговоры и переписка теряют силу.

## 10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10.1. Переписка, связанная с выполнением настоящего Договора, должна вестись на русском языке. Все приложения к настоящему Договору, подписанные обеими сторонами, считаются его неотъемлемой частью.

10.2. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой стороны.

10.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует по 31.12.2020 года, если иное не будет согласовано обеими сторонами, либо прекращение Договора или его приостановление не будет вытекать из его условий.

10.4. При отсутствии возражений от Сторон, не менее чем за 15 (пятнадцать) дней до срока окончания Договора, Договор считается продленным на следующий год на тех же условиях.

10.5. Все документы в виде скан образов, полученные с адресов и на адреса электронных почт, указанных в пункте 11 настоящего Договора, считаются действительными.

## 11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Продавец: ООО «Мастер-Лок Групп» Наименование на английском языке: Master-Lock Grupp Ltd Юридический Адрес: 142031, Московская область, г. Домодедово, деревня Шестово, стр 1. ОГРН:1135009008892 ИНН: 5009090819 КПП:500901001 Банк: PJSC Sovcombank, Address: 24 Vavilova Street, 119991, Moscow, Russia SWIFT: SOMRRUMM Счет: 40702156800020611444 Correspondent Bank: BANK OF CHINA (RUSSIA), Moscow, Russia SWIFT: BKCHRUMM CURRENCY: CNY ACCOUNT NUMBER: 3010915650000000101  Адрес электронной почты: <a href="mailto:Dimako@masterlock.ru">Dimako@masterlock.ru</a> Генеральный директор ООО «Мастер-Лок Групп»	Покупатель: Товарищество с ограниченной ответственностью «PLANETA DOORS»  БИН:190240009631 Юр.адрес:050050 РК, г.Алматы, Жетысуский район, пр.Рыскулова 61В БИК: SABRKZKA CNY KZ50914002203CN0006Y ДБ АО «Сбербанк»  Адрес электронной почты: <a href="mailto:zhk@btu.kz">zhk@btu.kz</a>
Патеев В.А М.П.	Директор ТОО «PLANETA DOORS»  М.П. СЧЕИН 190240009631 Товарищество с ограниченной ответственностью город Алматы Казахстан Бельбеков Т.Ж.

Дополнительное соглашение № 1  
к договору поставки № МЛГ/20/34/К от 17.06.2020 года

г. Домодедово  
Московской области

22.06.2020 г.

ООО «Мастер-Лок Групп» (Российская Федерация, код страны - 643), именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице Генерального директора Патеева Валерия Абдрахмановича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

ТОО «PLANETA DOORS» (Республика Казахстан, код страны - 398), именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Директора Бельбеуова Талгата Жанахметовича, действующего на основании Устава, с другой стороны,

в дальнейшем именуемые Стороны, заключили настоящее дополнительное соглашение к договору поставки № МЛГ/20/34/К от 17.06.2020 года о нижеследующем:

1. Стороны пришли к взаимному согласию изменить подпункты 4.2.4.1. и 4.2.4.2. договора поставки № МЛГ/20/34/К от 17.06.2020 года (далее по тексту - Договор) и изложить подпункты 4.2.4.1. и 4.2.4.2. Договора в следующей редакции:

«4.2.4.1. Предоставить Продавцу по электронной почте в течение 7 (Семи) календарных дней с даты окончания таможенного оформления Товара скан-образ Грузовых таможенных деклараций и с учетом времени необходимого для доставки заверенных Покупателем документов почтой Продавцу предоставить Продавцу заверенные Покупателем копии Грузовых таможенных деклараций с печатью и подписью в течение 75 календарных дней с даты отгрузки товара.

4.2.4.2. Предоставить Продавцу по электронной почте в течение 7 (Семи) календарных дней с даты окончания таможенного оформления Товара скан-образ Стоимостных деклараций и с учетом времени необходимого для доставки заверенных Покупателем документов почтой Продавцу предоставить Продавцу заверенные Покупателем копии Стоимостных деклараций с печатью и подписью в течение 75 календарных дней с даты отгрузки товара».

2. Настоящее дополнительное соглашение составлено в 2 (Двух) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

3. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим дополнительным соглашением, Стороны руководствуются Договором. В случае возникновения противоречия между положениями настоящего дополнительного соглашения и Договора подлежит применению настоящее дополнительное соглашение.

4. Настоящее дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует в течение всего срока действия Договора.

5. Адреса, реквизиты и подписи Сторон:

Продавец: ООО «Мастер-Лок Групп» Наименование на английском языке: Master-Lock Grupp Ltd Юридический Адрес: 142031, Московская область, г. Домодедово, деревня Шестово, стр 1. ОГРН:1135009008892 ИНН: 5009090819 КПП:500901001	Покупатель: Товарищество с ограниченной ответственностью «PLANETA DOORS» БИН:190240009631 Юр.адрес:050050 РК, г.Алматы, Жетысуский район, пр.Рыскулова 61В
Адрес электронной почты: Dimako@masterlock.ru  Генеральный директор ООО «Мастер-Лок Групп»  П.П.	Адрес электронной почты: zhk@btu.kz.  Директор ТОО «PLANETA DOORS»  М.П.



Патеев В.А



Бельбеуов Т.Ж.

Дополнительное соглашение № 2  
к договору поставки № МЛГ/20/34/К от 17.06.2020 года

г. Домодедово  
Московской области

26.06.2020 г.

ООО «Мастер-Лок Групп» (Российская Федерация, код страны - 643), именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице Генерального директора Патеева Валерия Абдрахмановича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

ТОО «PLANETA DOORS» (Республика Казахстан, код страны - 398), именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Директора Бельбеуова Талгата Жанахметовича, действующего на основании Устава, с другой стороны,

в дальнейшем именуемые Стороны, заключили настоящее дополнительное соглашение к договору поставки № МЛГ/20/34/К от 17.06.2020 года о нижеследующем:

1. Стороны пришли к взаимному согласию изменить пункт 10.3. договора поставки № МЛГ/20/34/К от 17.06.2020 года (далее по тексту - Договор) и изложить пункт 10.3. Договора в следующей редакции:

«Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует до 31.12.2025 года, если иное не будет согласовано обеими сторонами, либо прекращение Договора или его приостановление не будет вытекать из его условий».

2. Настоящее дополнительное соглашение составлено в 2 (Двух) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

3. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим дополнительным соглашением, Стороны руководствуются Договором. В случае возникновения противоречия между положениями настоящего дополнительного соглашения и Договора подлежит применению настоящее дополнительное соглашение.

4. Настоящее дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует в течение всего срока действия Договора.

5. Адреса, реквизиты и подписи Сторон:

Продавец: ООО «Мастер-Лок Групп» Наименование на английском языке: Master-Lock Grupp Ltd Юридический Адрес: 142031, Московская область, г. Домодедово, деревня Шестово, стр 1. ОГРН:1135009008892 ИНН: 5009090819 КПП:500901001	Покупатель: Товарищество с ограниченной ответственностью «PLANETA DOORS» БИН:190240009631 Юр.адрес:050050 РК, г.Алматы, Жетысуский район, пр.Рыскулова 61В
Адрес электронной почты: Dimako@masterlock.ru  Генеральный директор ООО «Мастер-Лок Групп»  М.П.	Адрес электронной почты: zhk@btu.kz.  Директор ТОО «PLANETA DOORS»  М.П.



Патеев В.А.



Бельбеуов Т.Ж.